

Chalandamarz 2025 in Zuoz / Madulain

Stimeda populaziun, stimos giasts,

gugent Als infurmains da l'importanza e l'andamaint dal Chalandamarz 2025 (latin: „calaendae martii“; cumanzamaint da l'an): da pü bodun scu auncha hoz vegnan tschernidas a Zuoz las autoriteds cumünelas als 1. marz.

1. Prouva da Chalandamarz – Dumengia, 16 favrer 2025, 10:30 fin 12:00h

Duos dumengias aunz ils 1. marz vaun las mattas ed ils mats da bügl a bügl. Ils iffaunts cun plumpas, maruns, zampuogns, talacs, s-chellas u brunzinas intuorn lur vainter, faun ün gir intuorn mincha bügl da nossa vschinauncha.

Quista vegl'üsanza deriva dal temp pajaun e serviva a sieu temp per promover la früttaivlezza (bügls), scurranter noschs spierts da l'an passo (canera cun s-chellas e schlupper geischlas) e scu muostra per servezzan da mercenari (drizzer oura seguond grandezza dal mat e da la s-chella, ch'el es bun da purter).

Il cortegi parta a las 11.00 tal Mulin vegl ed intuorn las 11.30 schloppan tuot ils iffaunts lur geischlas sün piazza da scoula. Que vela la spaisa da visiter quist bel üsit culturel e nu schmancher l'apparat da fotografer!

2. Chalandamarz

Gövgia, ils **27 favrer** cumainza il Chalandamarz 2025 a **mezzanot** tal „**Vout**“ da la chesa Planta Zuoz cull'inscripziun dals noms da patruns e patrunas e cun **schlupper las geischlas**.

Venderdi, ils **28 favrer** vaun ils patruns a partir da las **03.00** a **clamer oura** ils mats da scoula cun s-chellöz da talacs. A las **07.00** parta il cortegi sün Plaz. A las **12.45** as prepara la charreda cun chavals davant la Crusch Alva, per partir a las **13.00** vers Madulain.

Ils 1. marz vegnan schluppedas las geischlas intuorn las 11.00 sün piazza da scoula Zuoz!

Il program acclus Als muossa la data, cha'l cortegi riva tar Lur chesa per chanter las bellas chanzuns da Chalandamarz. Zieva il chaunt vain ramasseda üna collecta per finanzcher il viedi da scoula – già ouravaunt ün grazcha fich per Lur donaziun!

Liebe Einheimische und Gäste,

gerne informieren wir Sie über die Bedeutung und den Ablauf des Chalandamarz 2025 (lat.: „calaendae martii“; Jahresbeginn): früher wie auch heute noch finden in Zuoz am 1. März die Wahlen der Gemeindebehörden statt.

1. Prouva da Chalandamarz – Sonntag, 16. Februar 2025, 10:30 bis 12:00 Uhr

Zwei Sonntage vor dem 1. März ziehen die Mädchen und Buben in ihren schmucken Kleidern von Brunnen zu Brunnen. Die Kinder laufen mit verschiedenen Kuhglocken um den Bauch um jeden Brunnen des Dorfes.

Dieser Brauch heidnischen Ursprungs diente früher der Beschwörung der Fruchtbarkeit (Brunnen), der Vertreibung der Wintergeister des vergangenen Jahres (lärmige Kuhglocken, Peitschen) sowie der Musterung der jungen Männer für Söldnerdienste (Aufstellung nach Glocken- und Körpergrösse).

Um 11.00 Uhr wird bei der alten Mühle gestartet. Ungefähr um 11.30 Uhr findet auf dem Dorfplatz das Peitschenknallen aller Kinder, statt. Besuchen Sie diesen kulturellen Anlass und vergessen sie den Fotoapparat nicht!

2. Chalandamarz

Am Donnerstag den **27. Februar 2025 um Mitternacht** beginnt der Chalandamarz 2025 mit dem „**Peitschenknallen**“ vor dem Plantahaus beim „**Vout**“.

Am Freitag, den **28. Februar** werden die Knaben (und Sie!) mit lautem **Glocken-Geläute ab 03.00 Uhr** geweckt („**clamer oura**“). Um **07.00 Uhr** beginnt der Umzug auf dem Dorfplatz. **Um 12.45 Uhr** wird vor dem Hotel Crusch Alva die Fahrt mit Pferde-Kutschen nach Madulain vorbereitet, mit Start um **13.00 Uhr**.

Am 1. März findet ab 11.00 Uhr das Peitschenknallen auf dem Schulhausplatz Zuoz statt!

Beiliegendes Programm zeigt Ihnen, wann der Umzug bei Ihnen eintrifft, um die Chalandamarzlieder zu singen. Am Schluss wird eine Kollekte zur Finanzierung der Schulreise eingesammelt. Für Ihre Unterstützung besten Dank im Voraus!

Zuoz, favrer 2025





Cumischiu da Chalandamarz:

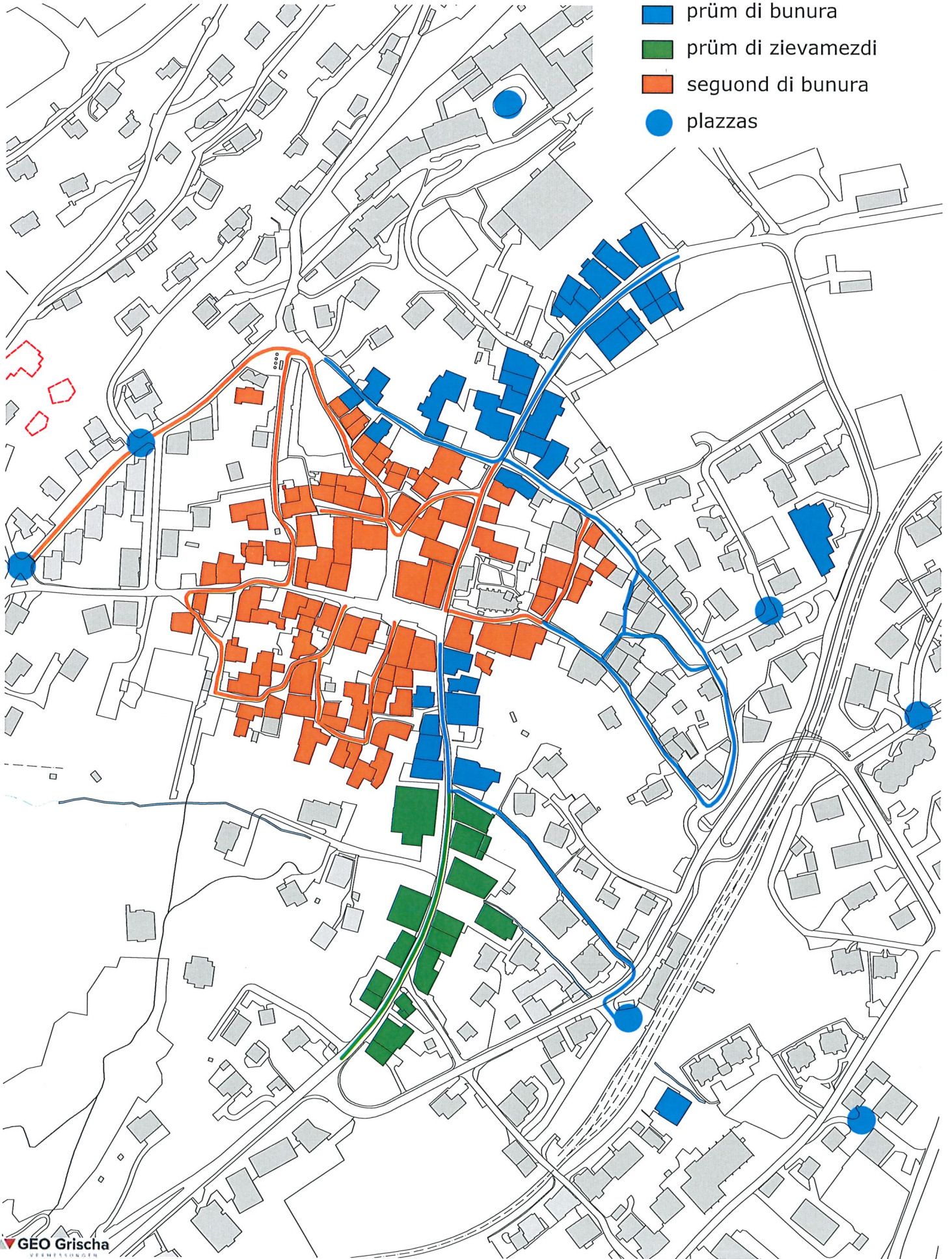
G.R.Caprez, V.Roost-Monatsberger, L.Camichel

Vschinauncha da Zuoz

Cortegi da Chalandamarz 2025

Legenda:

-  prüm di bunura
-  prüm di zievamezdi
-  seguond di bunura
-  piazzas



Chalandamarz 2025

Al Chalandamarz piglian part tuot ils iffaunts chi vaun a scoula e chi sun domicilios a Zuoz e Madulain. Las patrunas ed ils patruns sun responsabels per l'andamaint dal Chalandamarz.

1. <i>patrun / patruna</i>	<i>Simo Bärtsch</i>	<i>Charlotte Bass</i>
2. <i>patrun / patruna</i>	<i>Sören Müller</i>	<i>Anna Pagani</i>
3. <i>patrun / patruna</i>	<i>Vasileios Karkatsas</i>	<i>Valentina Cardoso Salgado</i>
4. <i>patrun / patruna</i>	<i>Guilherme Chaves Rodrigues</i>	<i>Anna Ursina Schucan</i>
5. <i>patrun / patruna</i>	<i>Franco Steger</i>	<i>Justine Sauer</i>
1. <i>chavagl / chavalla</i>	<i>Kai Büchi</i>	<i>Ladina Schwarz</i>
2. <i>chavagl / chavalla</i>	<i>Patrik Santos Sequeira</i>	<i>Gianna Casty</i>

Il cortegi düra ün di e mez, a vain chanto illa part veglia da la vschinauncha. Que vuol dir, cha`s chaunta be pü sün plazzas a Chaunt da Crusch e suot staziun. Sur vschinauncha, da la Via Mezzaun insü nu vain pü chanto. A Madulain resta scu fin uossa. Detagls as vezza sül program da Chalandamarz u sül plaun agiunt.

L'andamaint lascha als iffaunts dapü temp per il minz dal lö e'ls permetta d'entrer illas chesas e chanter in suler u sün s-chela. Il cussagl cumünel giavüscha, cha'ls proprietaris da las chesas pertuchedas evran lur portas per noss iffaunts e sustegnan nossa bella tradiziun da Chalandamarz.

Program

Prouva 16 fevrier 2025	10.30	Mulin Vegl	reuniun
	11.00	Via Nouva	partenza dal cortegi
	11.30	Plaz	s-cheller, schlupper las geischlas
	12.00	Plaz	fin da la Prouva
prüma bunura 28 fevrier 2025	00.00	Vout / Crusch Alva	scriver aint ils noms dals patruns e las patrunas e schlupper las geischlas e vin chod, offert da la vschinauncha da Zuoz
	03.00	Vschinauncha	clamer our tuot ils mats chi vaun a scoula
	06.45	Plaz	reuniun per la partenza dal cortegi
	07.05	Via Dimvih	Lutta - Zimmermann
	07.20	Ritscha- Dimvih d'Aguêl	Zimmermann - Chesa Poult
	07.30	Chavalatscha	chaunt sün piazza
	08.25	Stradun	Bott - pravenda catolica
	09.00	Lyceum	chaunt e marena
	10.05	Via Champagna	chaunt sün piazza
	10.20	Vuorcha	chaunt sün piazza
	10.45	Staziun / Coop	chaunt sün piazza
	11.15	Stradun	Willy- Arquint
11.30	Stradun	Badilatti- AXA	
zievamezdi 28 fevrier 2025	12.45	Plaz	partenza culs chavagls vers Madulain
	13.30	Madulain	cortegi tres Madulain
	14.30	Madulain	marena, offerta da la vschinauncha da Madulain
	15.15	Madulain	partenza culs chavagls vers cruscheda San Bastiaun
	15.30	San Bastiaun	Melcher- Cordett- Masüger
	15.45	Stradun	Delnon- Wieser
	16.15	Vout	Vout - Resgia (transport cun bus)
16.45	Via Castell	Raible- Steger	
17.00	Hotel Castell	Chaunt aint il hotel Castell, marena	
bunura 1. marz 2025	07.15	Plaz	reuniun per la partenza dal cortegi
	07.35	Via Dimvih	Ches'Alva - Chesa Travers - Wieser
	07.45	Giassa Travers	Pinchera - Camichel
	08.00	Straglia Pezzi	Sport Willy - Stuppan
	08.30	Plagnoula	Zala - Mulin
	08.45	Via Nouva	Könz - Brunies
	09.00	Somvih	Willy - Grundbacher
	09.15	Chauntaluf	Caprez - Nyfeler
	09.30	Straglia Chanel	Schöller - Bezzola
	10.15	Klarer/Berni's Metzg	marena
10.45	intuorn Plaz	Crusch Alva – chesa da scoula	
11.15	Plaz	s-cheller, schlupper las geischlas	
11.45	Plaz	fin dal cortegi da Chalandamarz	
Bal 1. marz 2025	14.00	Sela granda	sot e gös per iffaunts, seguond program dals patruns
	16.45	Sela granda	ultima tras-cha aunz tschaina
	17.15	Sela granda	tschaina per iffaunts (ils magisters survaglian)
	17.45	Sela granda	fin da la tschaina: ils iffaunts vaun a chesa a`s müder e fer la posa
	20.00	Sela granda	producziuns da la scoula primara
	21.00	Sela granda	sot cullas tras-chas tradiziunelas clamedas our dals patruns
	22.45	Sela granda	pled d'ün commember dal cussagl da scoula e chanzun finela
23.00	Sela granda	bal per patruns e creschieus	
24.00	Sela granda	bal da la giuventüna	

Nus ans allegrains sün ün bel Chalandamarz 2025 e giavüschains als abitants da tgnair quint da l'urari per ans artschaiver. Il Chalandamarz dess esser üna festa per giuven e vegli!